

České vydání

Právní předpisy

Svazek 50

5. června 2007

Obsah	I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné	
	NAŘÍZENÍ	
	Nařízení Komise (ES) č. 615/2007 ze dne 4. června 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	1
	★ Nařízení Komise (ES) č. 616/2007 ze dne 4. června 2007 o otevření a správě celních kvót Společenství v odvětví drůbežího masa pocházejícího z Brazílie, Thajska a jiných třetích zemí	3
	II Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné	
	ROZHODNUTÍ	
	Komise	
	2007/382/ES:	
	★ Rozhodnutí Komise ze dne 29. května 2007 o přidělení dovozních kvót na regulované látky na období od 1. ledna do 31. prosince 2007 podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2037/2000 (oznámeno pod číslem K(2007) 2107)	12
	2007/383/ES:	
	★ Rozhodnutí Komise ze dne 1. června 2007, kterým se mění rozhodnutí 2006/636/ES, kterým se stanoví roční rozdělení částky podpory Společenství pro rozvoj venkova na období od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2013 podle jednotlivých členských států (oznámeno pod číslem K(2007) 2274)	21
	Tiskové opravy	
	★ Oprava nařízení Rady (ES) č. 54/2007 ze dne 22. ledna 2007, kterým se mění nařízení (EHS) č. 3030/93 o společných pravidlech dovozu některých textilních výrobků pocházejících ze třetích zemí (Úř. věst. L 18 ze dne 25.1.2007)	23

I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 615/2007

ze dne 4. června 2007

o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 5. června 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 4. června 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 386/2005 (Úř. věst. L 62, 9.3.2005, s. 3).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 4. června 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	MA	28,8
	TR	100,3
	ZZ	64,6
0707 00 05	JO	151,2
	TR	136,1
	ZZ	143,7
0709 90 70	TR	108,2
	ZZ	108,2
0805 50 10	AR	53,4
	ZA	65,6
	ZZ	59,5
0808 10 80	AR	92,4
	BR	80,9
	CL	79,9
	CN	70,9
	NZ	110,4
	US	132,0
	UY	72,8
	ZA	95,2
	ZZ	91,8
0809 10 00	TR	246,7
	ZZ	246,7
0809 20 95	TR	446,6
	US	295,3
	ZZ	371,0

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 616/2007**ze dne 4. června 2007****o otevření a správě celních kvót Společenství v odvětví drůbežího masa pocházejícího z Brazílie, Thajska a jiných třetích zemí**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí ⁽⁴⁾, se musí použít, pokud toto nařízení nestanoví jinak.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2777/75 ze dne 29. října 1975 o společné organizaci trhu s drůbežím masem ⁽¹⁾, a zejména na čl. 6 odst. 1 uvedeného nařízení,s ohledem na rozhodnutí Rady č. 2007/360/ES ze dne 29. května 2007 o uzavření dohod ve formě dohodnutých zápisů o změně koncesí u drůbežího masa mezi Evropským společenstvím a Brazílskou federativní republikou a mezi Evropským společenstvím a Thajským královstvím v souladu s článkem XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu z roku 1994 (GATT 1994) ⁽²⁾, a zejména na článek 2 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle dohod uzavřených mezi Evropským společenstvím a Brazílskou federativní republikou a mezi Evropským společenstvím a Thajským královstvím v souladu s článkem XXVIII GATT 1994, a to ve formě dohodnutých zápisů o změně koncesí u drůbežího masa v seznamu ES CXL, který tvoří přílohu GATT 1994, schválených rozhodnutím 2007/360/ES, Společenství musí otevřít dovozní celní kvóty pro určitá množství produktů z odvětví drůbežího masa. Velká část těchto množství je přidělena Brazílii a Thajsku a zbytek jiným třetím zemím.

(2) Nařízení Komise (ES) č. 1291/2000 ze dne 9. června 2000, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty ⁽³⁾, a nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla

(3) Pro zajištění pravidelných dovozů by mělo být kvótové období od 1. července do 30. června následujícího roku pro největší množství produktů, na které se vztahují celní kvóty, rozděleno do několika podobdobí. V každém případě nařízení (ES) č. 1301/2006 omezuje dobu platnosti licencí do posledního dne celního kvótového období.

(4) Nařízení Rady (ES) č. 580/2007 ze dne 29. května 2007, kterým se provádějí dohody ve formě dohodnutého zápisu mezi Evropským společenstvím a Brazílií a mezi Evropským společenstvím a Thajskem na základě článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu z roku 1994 (GATT 1994) a mění a doplňuje příloha I nařízení (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku ⁽⁵⁾, vstoupilo v platnost dne 31. května 2007. Pro zajištění kontinuity dovozu drůbežího masa do Společenství je třeba stanovit některá přechodná opatření pro období ode dne 31. května 2007 do dne 30. června 2007.

(5) Je třeba zajistit správu celních kvót na základě dovozních licencí. Za tímto účelem je třeba vymezit podrobná pravidla pro podávání žádostí a informací, které musí být uváděny v žádostech a licencích.

(6) Podle článku 6 nařízení (EHS) č. 2777/75 je třeba na jedné straně zohlednit potřeby zásobování trhu Společenství a nutnost zajistit jeho rovnováhu a na straně druhé se vyhnout jakékoli diskriminaci mezi dotčenými hospodářskými subjekty. Množství dovozních kvót, která se mají otevřít, se rovnají celkovému dovozu drůbežího masa do Společenství. Zpracovatelé drůbežího masa proto musí být učiněni způsobilými bez ohledu na své činnosti v obchodu se třetími zeměmi a musí mít možnost požádat o dovozní licence. S ohledem na nebezpečí spekulace spojené s režimem v odvětví drůbežího masa by měly být stanoveny jasné podmínky, pokud jde o přístup hospodářských subjektů k uvedenému režimu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 282, 1.11.1975, s. 77. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 679/2006 (Úř. věst. L 119, 4.5.2006, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 138, 30.5.2007, s. 10.

⁽³⁾ Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2006 (Úř. věst. L 365, 21.12.2006, s. 52).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 533/2007 (Úř. věst. L 125, 15.5.2007, s. 9.)

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 138, 30.5.2007, s. 1.

- (7) K zajištění řádné správy celních kvót je třeba pro dovozní licence stanovit jistotu ve výši 50 EUR za 100 kg.
- (8) V zájmu hospodářských subjektů by mělo být stanoveno, že Komise určuje množství, o která se nepožádalo a která se přičtou k následujícímu podobdoby.
- (9) Propuštění do volného oběhu produktů dovezených v rámci určitých kvót otevřených tímto nařízením musí být podmíněno předložením osvědčení o původu vydaného brazilskými a thajskými orgány podle nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽¹⁾.
- (10) Vzhledem k tomu, že kvótové období a kvótová podobdoby začínají dne 1. července 2007 a že žádosti o dovozní licence se musí podávat před tímto dnem, je třeba stanovit, že toto nařízení vstupuje v platnost dnem svého vyhlášení.
- (11) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro drůbeží maso a vejce,
- a) 30 % v období od 1. července do 30. září;
- b) 30 % v období od 1. října do 31. prosince;
- c) 20 % od 1. ledna do 31. března;
- d) 20 % v období od 1. dubna do 30. června.
2. Roční množství stanovené pro skupinu 3 se do podobdoby nerozděluje.

Článek 4

1. Pro účely článku 5 nařízení (ES) č. 1301/2006 předkládá žadatel o dovozní licenci při podání své první žádosti týkající se daného kvótového období důkaz, že v každém ze dvou období uvedených v článku 5 dovezl nebo vyvezl nejméně 50 tun produktů, na které se vztahuje nařízení (EHS) č. 2777/75.

2. Odchylně od článku 5 nařízení (ES) č. 1301/2006 a od odstavce 1 tohoto článku může žadatel o dovozní licenci při podání své první žádosti týkající se daného kvótového období předložit rovněž důkaz, že v každém ze dvou období uvedených v článku 5 nařízení (ES) č. 1301/2006 zpracoval nejméně 1 000 tun drůbežího masa kódů KN 0207 nebo 0210 na přípravky z drůbežího masa kódu 1602, na které se vztahuje nařízení (EHS) č. 2777/75.

Pro účely tohoto odstavce se „zpracovatelem“ rozumí každá osoba zapsaná v rejstříku plátců DPH v členském státě, v němž je usazena, která předloží důkaz zpracovatelské činnosti prostřednictvím jakéhokoli obchodního dokladu ke spokojenosti dotčeného členského státu.

3. Na žádosti o licenci smí být uvedeno pouze jedno z pořadových čísel podle přílohy I.

4. Odchylně od čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1301/2006 může každý žadatel předložit u skupin 3, 6 a 8 více žádostí o dovozní licence pro produkty stejné skupiny, pokud tyto produkty mají různou zemi původu. Tyto žádosti se podají společně příslušnému orgánu členského státu, přičemž pro každou zemi původu se podá jedna žádost. Pokud jde o maximální množství stanovené v odstavci 5 tohoto článku, pohlíží se na ně jako na jedinou žádost.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Celní kvóty uvedené v příloze I tohoto nařízení se otevírají pro dovoz produktů uvedených v dohodách mezi Společenstvím a Brazílií a mezi Společenstvím a Thajskem, schválených rozhodnutím 2007/360/ES.

Uvedené celní kvóty se otevírají ročně pro období od 1. července do 30. června.

2. Množství produktů v rámci kvót uvedených v odstavci 1, příslušná celní sazba, odpovídající pořadová čísla a čísla skupin jsou stanoveny v příloze I.

Článek 2

Není-li v tomto nařízení stanoveno jinak, použijí se ustanovení nařízení (ES) č. 1291/2000 a nařízení Komise (ES) č. 1301/2006.

Článek 3

1. S výjimkou skupiny 3 se množství stanovené pro roční kvótové období rozděluje do čtyř podobdoby takto:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 214/2007 (Úř. věst. L 62, 1.3.2007, s. 6).

5. Žádost o licenci se musí týkat alespoň 100 tun a maximálně 5 % množství, které je k dispozici pro danou kvótu v daném období nebo podobdobí. Pro skupiny 4, 5, 6, 7 a 8 se však žádost o licenci smí týkat maximálně 10 % množství, které je k dispozici pro danou kvótu v daném období nebo podobdobí.

Pro skupinu 3 je minimální množství, jehož se žádost o licenci musí týkat, snížena na 10 tun.

6. Licence zavazuje k dovozu z uvedené země s výjimkou skupin 3, 6 a 8. Pro skupiny dotčené uvedenou povinností se v kolonce 8 žádosti o licenci a licence uvede země původu a výraz „ano“ se označí křížkem.

7. Kolonka 20 žádosti o licenci a licence musí obsahovat jeden z údajů uvedených v příloze II části A.

Kolonka 24 licence musí obsahovat jeden z údajů uvedených v příloze II části B.

Kolonka 24 licence pro skupinu 3 a 6 musí obsahovat jeden z údajů uvedených v příloze II části C.

Kolonka 24 licence pro skupinu 8 musí obsahovat jeden z údajů uvedených v příloze II části D.

Článek 5

1. Žádost o licenci lze podávat pouze během prvních sedmi dnů třetího měsíce předcházejícího každému podobdobí a pro skupinu 3 během prvních sedmi dnů třetího měsíce předcházejícího kvótovému období.

Žádost o licenci týkající se kvótového období a kvótových podobdobí, která začínají dne 1. července 2007, však lze podávat pouze během prvních sedmi dnů po vstupu tohoto nařízení v platnost. Lhůta, v níž se podávají žádosti, nesmí v žádném případě přesáhnout den 30. června 2007.

2. Při podání žádosti o licenci musí být složena jistota ve výši 50 EUR za 100 kilogramů.

3. Nejpozději pátý den následující po uplynutí lhůty pro podávání žádostí sdělí členské státy Komisi celkové množství požadované pro každou skupinu, rozepsané podle původu a vyjádřené v kilogramech.

4. Licence se vydávají od sedmého pracovního dne a nejpozději jedenáctého pracovního dne po uplynutí oznamovací lhůty uvedené v odstavci 3.

5. Komise v případě potřeby určí množství, na která nebyly podány žádosti a která se automaticky přičítají k množství stanovenému pro následující kvótové podobdobí.

Článek 6

1. Odchylně od čl. 11 odst. 1 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 1301/2006 členské státy sdělí Komisi do konce prvního měsíce kvótového období nebo podobdobí celková množství, na která byly vydány licence, podle čl. 11 odst. 1 písm. b) uvedeného nařízení.

2. Členské státy sdělí Komisi do konce čtvrtého měsíce, který následuje po každém ročním období, množství skutečně propuštěná do volného oběhu podle tohoto nařízení u každé skupiny v daném období, rozepsaná podle původu a vyjádřená v kilogramech.

3. Odchylně od čl. 11 odst. 1 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 1301/2006 členské státy musí sdělit Komisi množství, na která se vztahují nevyužitá nebo částečně využitá dovozní licence, poprvé současně s žádostí pro poslední podobdobí a podruhé do konce čtvrtého měsíce následujícího po každém ročním období.

Na skupinu 3 se nevztahuje první sdělení uvedené v prvním pododstavci.

Článek 7

1. Odchylně od článku 23 nařízení (ES) č. 1291/2000 jsou dovozní licence platné 150 dnů od prvního dne podobdobí nebo období, pro které byly vydány.

Licence vydané pro kvótová podobdobí a období, která začínají dne 1. července 2007, jsou však platné 180 dnů.

2. Aniž je dotčen čl. 9 odst. 1 nařízení (ES) č. 1291/2000, jsou práva vyplývající z licencí převoditelná pouze na nabyvatele, kteří splňují podmínky podle článku 5 nařízení (ES) č. 1301/2006 a podle čl. 4 odst. 1 a 2 tohoto nařízení.

Článek 8

1. Propuštění do volného oběhu v rámci kvót uvedených v článku 1 tohoto nařízení je podmíněno předložením osvědčení o původu vydaného brazilskými příslušnými orgány (pro skupiny 1, 4 a 7) a thajskými příslušnými orgány (pro skupiny 2 a 5) podle článků 55 a 65 nařízení (EHS) č. 2454/93.

2. Odstavec 1 se nevztahuje na skupiny 3, 6 a 8.

2007 se dočasně i nadále vztahují cla, která jsou v platnosti dne 30. května 2007.

Článek 10

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 9

Na dovozy produktů s kódy 0210 99 39, 1602 32 19 a 1602 31 uskutečněné mezi dny 31. května a 30. června

Článek 9 se použije ode dne 31. května 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 4. června 2007.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

PŘÍLOHA I

Solené nebo uzené drůbeží maso (*)

Země	Skupina číslo	Pořadové číslo	Kód KN	Celní sazba %	Roční množství (v tunách)
Brazílie	1	09.4211	ex 0210 99 39	15,4	170 807
Thajsko	2	09.4212	ex 0210 99 39	15,4	92 610
Ostatní	3	09.4213	ex 0210 99 39	15,4	828

(*) Působnost preferenčního režimu se určuje na základě kódu KN a splněním podmínky, že příslušné solené nebo uzené maso je drůbežím masem kódu KN 0207.

Přípravky z kuřecího masa

Země	Skupina číslo	Pořadové číslo	Kód KN	Celní sazba %	Roční množství (v tunách)
Brazílie	4	09.4214	1602 32 19	8	79 477
Thajsko	5	09.4215	1602 32 19	8	160 033
Ostatní	6	09.4216	1602 32 19	8	11 443

Krůtí maso

Země	Skupina číslo	Pořadové číslo	Kód KN	Celní sazba %	Roční množství (v tunách)
Brazílie	7	09.4217	1602 31	8,5	92 300
Ostatní	8	09.4218	1602 31	8,5	11 596

PŘÍLOHA II

A. Údaje podle čl. 4 odst. 7 prvního pododstavce:

<i>bulharsky:</i>	Регламент (EO) № 616/2007.
<i>španělsky:</i>	Reglamento (CE) n° 616/2007.
<i>česky:</i>	Nařízení (ES) č. 616/2007.
<i>dánsky:</i>	Forordning (EF) nr. 616/2007.
<i>německy:</i>	Verordnung (EG) Nr. 616/2007.
<i>estonsky:</i>	Määrus (EÜ) nr 616/2007.
<i>řecky:</i>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 616/2007.
<i>anglicky:</i>	Regulation (EC) No 616/2007.
<i>francouzsky:</i>	Règlement (CE) n° 616/2007.
<i>italsky:</i>	Regolamento (CE) n. 616/2007.
<i>lotyšsky:</i>	Regula (EK) Nr. 616/2007.
<i>litevsky:</i>	Reglamentas (EB) Nr. 616/2007.
<i>maďarsky:</i>	616/2007/EK rendelet.
<i>maltsky:</i>	Ir-Regolament (KE) Nru 616/2007.
<i>nizozemsky:</i>	Verordening (EG) nr. 616/2007.
<i>polsky:</i>	Rozporządzenie (WE) nr 616/2007.
<i>portugalsky:</i>	Regulamento (CE) n.º 616/2007.
<i>rumunsky:</i>	Regulamentul (CE) nr. 616/2007.
<i>slovensky:</i>	Nariadenie (ES) č. 616/2007.
<i>slovinsky:</i>	Uredba (ES) št. 616/2007.
<i>finsky:</i>	Asetus (EY) N:o 616/2007.
<i>švédsky:</i>	Förordning (EG) nr 616/2007.

B. Údaje podle čl. 4 odst. 7 druhého pododstavce:

<i>bulharsky:</i>	Намаляване на ОМТ, както предвижда Регламент (EO) № 616/2007.
<i>španělsky:</i>	reducción del AAC tal como prevé el Reglamento (CE) n° 616/2007.
<i>česky:</i>	snížení celní sazby podle nařízení (ES) č. 616/2007.

<i>dánsky:</i>	Nedsættelse af FFT-toldsatser, jf. forordning (EF) nr. 616/2007.
<i>německy:</i>	Ermäßigung des Zollsatzes des GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007.
<i>estonsky:</i>	ühise tollitariifistiku maksumäära vähendamise vastavalt määrusele (EÜ) nr 616/2007.
<i>řecky:</i>	μείωση του δασμού του ΚΔ όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 616/2007.
<i>anglicky:</i>	reduction of CCT duty pursuant to Regulation (EC) No 616/2007.
<i>francouzsky:</i>	réduction du TDC comme prévu au règlement (CE) n° 616/2007.
<i>italsky:</i>	riduzione del dazio TDC come prevede il regolamento (CE) n. 616/2007.
<i>lotyšsky:</i>	Kopējā muitas tarifa (KMT) samazinājums, kā paredzēts Regulā (EK) Nr. 616/2007.
<i>litevsky:</i>	BMT muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 616/2007.
<i>maďarsky:</i>	A 616/2007/EK rendeletben előírt KTV csökkentés.
<i>maltsky:</i>	tnaqis tat-Tariffa Doganali Komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 616/2007.
<i>nizozemsky:</i>	Verlaging van het GDT overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007.
<i>polsky:</i>	Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 616/2007.
<i>portugalsky:</i>	Redução do direito da pauta aduaneira comum prevista no Regulamento (CE) n.º 616/2007.
<i>rumunsky:</i>	Reducerea TVC în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 616/2007.
<i>slovensky:</i>	zníženie cla SCS podľa nariadenia (ES) č. 616/2007.
<i>slovinsky:</i>	skupna carinska tarifa, znižana v skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007.
<i>finnsky:</i>	Asetuksessa (EY) N:o 616/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
<i>švédsky:</i>	Minskning av gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007.

C. Údaje podle čl. 4 odst. 7 třetího pododstavce:

<i>bulharsky:</i>	Не следва да се използва за продукти с произход от Бразилия и Тайланд в съответствие с Регламент (ЕО) № 616/2007.
<i>španělsky:</i>	No puede utilizarse para productos originarios de Brasil o Tailandia en aplicación del Reglamento (CE) n° 616/2007.
<i>česky:</i>	Nepoužije se u produktů pocházejících z Brazílie a Thajska v souladu s nařízením (ES) č. 616/2007.

<i>dánsky:</i>	Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Brasilien og Thailand i henhold til forordning (EF) nr. 616/2007.
<i>německy:</i>	Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Ursprung in Brasilien und Thailand.
<i>estonsky:</i>	Ei ole kasutatav Brasiilia ja Tai päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 616/2007.
<i>řecky:</i>	Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας και Ταϊλάνδης κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 616/2007.
<i>anglicky:</i>	Not to be used for products originating in Brazil or Thailand pursuant to Regulation (EC) No 616/2007.
<i>francouzsky:</i>	N'est pas utilisable pour des produits originaires du Brésil et de Thaïlande en application du règlement (CE) n° 616/2007.
<i>italsky:</i>	da non utilizzare per prodotti originari del Brasile e della Thailandia in applicazione del regolamento (CE) n. 616/2007.
<i>lotyšsky:</i>	Piemērojot Regulu (EK) Nr. 616/2007, neizmanto Brazīlijas un Taizemes izcelsmes produktiem.
<i>litevsky:</i>	Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalys yra Brazilija ir Tailandas, taikant Reglamentą (EB) Nr. 616/2007.
<i>maďarsky:</i>	Nem alkalmazandó a Brazíliaból és Thaiföldről származó termékekre a 616/2007/EK rendelet alapján.
<i>maltsky:</i>	Ma jistax jintuża għall-prodotti ta' oriġini mill-Brazil u mit-Tajlandja, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 616/2007.
<i>nizozemsky:</i>	Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Brazilië en Thailand overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007.
<i>polsky:</i>	Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Brazylii i Tajlandii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 616/2007.
<i>portugalsky:</i>	Não utilizável para produtos originários do Brasil e da Tailândia, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 616/2007.
<i>rumunsky:</i>	Nu se utilizează pentru produsele originare din Brazilia și Thailanda în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 616/2007.
<i>slovensky:</i>	Podľa nariadenia (ES) č. 616/2007 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Brazílie a z Thajska.
<i>slovinsky:</i>	V skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Brazilije in Tajske.
<i>finnsky:</i>	Ei voimassa Brasiliasta ja Thaimaasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 616/2007 mukaisesti.
<i>švédsky:</i>	Får inte användas för produkter med ursprung i Brasilien och Thailand i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007.

D. Údaje podle čl. 4 odst. 7 čtvrtého pododstavce:

<i>bulharsky:</i>	Не следва да се използва за продукти с произход от Бразилия в съответствие с Регламент (ЕО) № 616/2007.
<i>španělsky:</i>	No puede utilizarse para productos originarios de Brasil en aplicación del Reglamento (CE) n° 616/2007.
<i>česky:</i>	Nepoužije se u produktů pocházejících z Brazílie v souladu s nařízením (ES) č. 616/2007.

<i>dánsky:</i>	Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Brasilien i henhold til forordning (EF) nr. 616/2007.
<i>německy:</i>	Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Ursprung in Brasilien.
<i>estonsky:</i>	Ei ole kasutatav Brasiilia päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 616/2007.
<i>řecky:</i>	Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 616/2007.
<i>anglicky:</i>	Not to be used for products originating in Brazil pursuant to Regulation (EC) No 616/2007.
<i>francouzsky:</i>	N'est pas utilisable pour des produits originaires du Brésil en application du règlement (CE) n° 616/2007.
<i>italsky:</i>	da non utilizzare per prodotti originari del Brasile in applicazione del regolamento (CE) n. 616/2007.
<i>lotyšsky:</i>	Piemērojot Regulu (EK) Nr. 616/2007, neizmanto Brazīlijas izcelsmes produktiem.
<i>litevsky:</i>	Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalys yra Brazilija, taikant Reglamentą (EB) Nr. 616/2007.
<i>maďarsky:</i>	Nem alkalmazandó a Brazíliaból származó termékekre a 616/2007/EK rendelet alapján.
<i>maltsky:</i>	Ma jistax jintuża għall-prodotti ta' oriġini mill-Brazil, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 616/2007.
<i>nizozemsky:</i>	Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Brazilië overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007.
<i>polsky:</i>	Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Brazylii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 616/2007.
<i>portugalsky:</i>	Não utilizável para produtos originários do Brasil, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 616/2007.
<i>rumunsky:</i>	Nu se utilizează pentru produsele originare din Brazilia în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 616/2007.
<i>slovensky:</i>	Podľa nariadenia (ES) č. 616/2007 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Brazílie.
<i>slovinsky:</i>	V skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Brazilije.
<i>finnsky:</i>	Ei voimassa Brasiliasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 616/2007 mukaisesti.
<i>švédsky:</i>	Får inte användas för produkter med ursprung i Brasilien i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007.

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 29. května 2007

o přidělení dovozních kvót na regulované látky na období od 1. ledna do 31. prosince 2007 podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2037/2000

(oznámeno pod číslem K(2007) 2107)

(Pouze anglické, bulharské, francouzské, italské, litevské, lotyšské, maďarské, maltské, německé, nizozemské, polské, portugalské, řecké, slovinské a španělské znění je závazné)

(2007/382/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2037/2000 ze dne 29. června 2000 o látkách, které poškozují ozonovou vrstvu ⁽¹⁾, a zejména na článek 7 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Množství limity pro uvádění regulovaných látek na trh ve Společenství jsou stanoveny v článku 4 nařízení (ES) č. 2037/2000 a v příloze III uvedeného nařízení.

(2) Ustanovení čl. 4 odst. 2 bodu i) písm. d) nařízení (ES) č. 2037/2000 zakazuje všem výrobcům a dovozcům uvádět na trh a používat pro vlastní potřebu methylbromid po 31. prosinci 2004. Ustanovení čl. 4 odst. 4 bodu i) písm. b) nařízení (ES) č. 2037/2000 umožňuje odchylku od tohoto zákazu, pokud je methylbromid používán, aby byly splněny žádosti o licenci pro kritické použití podané uživateli určenými v souladu s čl. 3 odst. 2 bodem ii) uvedeného nařízení. Množství methylbromidu, na který byla pro období od 1. ledna do 31. prosince 2007 vydána licence pro kritické použití, bude zveřejněno ve zvláštním rozhodnutí Komise.

(3) Ustanovení čl. 4 odst. 2 bodu iii) nařízení (ES) č. 2037/2000 umožňuje odchylku od čl. 4 odst. 2 bodu i) písm. d), pokud je methylbromid vyroben nebo dovezen pro karanténní nebo předzásilkové aplikace. Množství methylbromidu, který lze pro tyto účely dovést nebo vyrobit v roce 2007, nesmí překročit průměr vypočtené úrovně methylbromidu, který výrobce nebo dovozce uvedli na trh nebo použili pro vlastní potřebu pro karanténní nebo předzásilkové aplikace v letech 1996, 1997 a 1998.

(4) Ustanovení čl. 4 odst. 4 bodu i) nařízení (ES) č. 2037/2000 umožňuje odchylku od čl. 4 odst. 2, pokud je methylbromid dovezen za účelem zneškodnění nebo jako vstupní surovina.

(5) Ustanovení čl. 4 odst. 3 bodu i) písm. e) nařízení (ES) č. 2037/2000 stanoví celkovou vypočtenou úroveň hydrochlorfluoruhlovodíků, které mohou výrobci a dovozci uvést na trh nebo používat pro vlastní potřebu v období od 1. ledna do 31. prosince 2007.

(6) Komise zveřejnila oznámení dovozcům regulovaných látek, které poškozují ozonovou vrstvu ⁽²⁾, ve Společenství a obdržela od nich prohlášení o plánovaných dovozech těchto látek pro rok 2007.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 244, 29.9.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. C 171, 22.7.2006, s. 27.

- (7) V případě hydrochlorfluoruhlovodíků je přidělení kvót výrobcům a dovozcům v souladu s rozhodnutím Komise 2007/195/ES ze dne 27. března 2007, kterým se určuje mechanismus přidělování kvót výrobcům a dovozcům hydrochlorfluoruhlovodíků pro roky 2003 až 2009 podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2037/2000 ⁽¹⁾.
- (8) Za účelem zajištění, aby hospodářské subjekty a společnosti mohly v řádných lhůtách využívat přidělených dovozních kvót, čímž by se zaručilo nutné pokračování jejich činností, je vhodné, aby se toto rozhodnutí použilo od 1. ledna 2007.
- (9) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného čl. 18 odst. 1 nařízení (ES) č. 2037/2000,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Množství regulovaných látek ve skupině I (chlorfluoruhlovodíky 11, 12, 113, 114 a 115) a ve skupině II (jiné plně halogenované chlorfluoruhlovodíky), na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 2037/2000 a které může být propuštěno do volného oběhu ve Společenství v roce 2007 ze zdrojů mimo Společenství, činí 6 323 800 kg potenciálu poškozování ozonu.

2. Množství regulovaných látek ve skupině III (halony), na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 2037/2000 a které může být propuštěno do volného oběhu ve Společenství v roce 2007 ze zdrojů mimo Společenství, činí 9 849 000 kg potenciálu poškozování ozonu.

3. Množství regulovaných látek ve skupině IV (tetrachlormethan), na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 2037/2000 a které může být propuštěno do volného oběhu ve Společenství v roce 2007 ze zdrojů mimo Společenství, činí 1 341 330 kg potenciálu poškozování ozonu.

4. Množství regulovaných látek ve skupině V (1,1,1-trichlorethan), na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 2037/2000 a které může být propuštěno do volného oběhu ve Společenství v roce 2007 ze zdrojů mimo Společenství, činí 400 060 kg potenciálu poškozování ozonu.

5. Množství regulovaných látek ve skupině VI (methylbromid), na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 2037/2000 a které může být propuštěno do volného oběhu ve Společenství

v roce 2007 ze zdrojů mimo Společenství pro karanténní a předzásilkové použití, jako vstupní suroviny a na zneškodňování, činí 1 545 646 kg potenciálu poškozování ozonu.

6. Množství regulovaných látek ve skupině VII (hydrobromfluoruhlovodíky), na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 2037/2000 a které může být propuštěno do volného oběhu ve Společenství v roce 2007 ze zdrojů mimo Společenství, činí 73 kg potenciálu poškozování ozonu.

7. Množství regulovaných látek ve skupině VIII (hydrochlorfluoruhlovodíky), na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 2037/2000 a které může být propuštěno do volného oběhu ve Společenství v roce 2007 ze zdrojů mimo Společenství, činí 2 811 286,639 kg potenciálu poškozování ozonu.

8. Množství regulovaných látek ve skupině IX (bromchlormethan), na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 2037/2000 a které může být propuštěno do volného oběhu ve Společenství v roce 2007 ze zdrojů mimo Společenství, činí 156 012 kg potenciálu poškozování ozonu.

Článek 2

1. Dovozní kvóty na chlorfluoruhlovodíky 11, 12, 113, 114 a 115 a jiné plně halogenované chlorfluoruhlovodíky na období od 1. ledna do 31. prosince 2007 se přidělují na účely a společností podle přílohy I.

2. Dovozní kvóty na halony na období od 1. ledna do 31. prosince 2007 se přidělují na účely a společností podle přílohy II.

3. Dovozní kvóty na tetrachlormethan na období od 1. ledna do 31. prosince 2007 se přidělují na uvedené účely a společností uvedeným v příloze III.

4. Dovozní kvóty na 1,1,1-trichlorethan na období od 1. ledna do 31. prosince 2007 se přidělují na účely a společností podle přílohy IV.

5. Dovozní kvóty na methylbromid na období od 1. ledna do 31. prosince 2007 se přidělují na účely a společností podle přílohy V.

6. Dovozní kvóty na hydrobromfluoruhlovodíky na období od 1. ledna do 31. prosince 2007 se přidělují na účely a společností podle přílohy VI.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 88, 29.3.2007, s. 51.

7. Dovožní kvóty na hydrochlorfluoruhlovodíky na období od 1. ledna do 31. prosince 2007 se přidělují na účely a společností podle přílohy VII.

bromfluoruhlovodíky, hydrochlorfluoruhlovodíky a bromchlor-methan na období od 1. ledna do 31. prosince 2007 jsou stanoveny v příloze IX.

8. Dovožní kvóty na bromchlormethan na období od 1. ledna do 31. prosince 2007 se přidělují na účely a společností podle přílohy VIII.

Článek 3

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. ledna 2007 a jeho použitelnost skončí dnem 31. prosince 2007.

9. Dovožní kvóty na chlorfluoruhlovodíky 11, 12, 113, 114 a 115, jiné plně halogenované chlorfluoruhlovodíky, halony, tetrachlormethan, 1,1,1-trichlorethan, methylbromid, hydro-

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno těmto společnostem:

Agropest S.A. ul. Górnica 12/14 91-765 Łódź Polska	Albemarle Chemicals Étang de la Gaffette Boulevard Maritime, BP 28 F-13521 Port-de-Bouc
Albemarle Europe Parc Scientifique Einstein Rue du Bosquet 9 B-1348 Louvain-la-Neuve	Alcobre SA Luis I, Nave 6-B Polígono industrial Vallecas E-28031 Madrid
Άλφα Γεωργικά Εφόδια Α.Ε.Β.Ε. Εθνικής Αντιστάσεως 73, GR-152 31 Χαλάνδρι, Αθήνα Alfa Agricultural Supplies S.A. 73, Ethnikis Antistaseos str, GR-152 31 Halandri, Athens	Arkema SA Cours Michelet — La Défense 10 F-92091 Paris-La Défense
AGC Chemicals Europe World Trade Center Zuidplein 80 H-Tower, Level 9 1077 XV Amsterdam Nederland	AT — Karlovo 56 A, General Kartzov str Karlovo 4302 Bulgaria
Avantec SA 26, avenue du Petit-Parc F-94683 Vincennes	Blye Engineering Co Ltd Naxxar Road San Gwann SGN 07 Malta
BaySystems Iberia Ctra. Vilaseca-La Pineda s/n E-43006 Tarragona	Bromotirrena S.r.l Via Torino, 4 I-04022 Fondi (LT)
Bang & Bonsomer 20/22 – 3 Jekaba str. Riga, LV-1050 Latvia	Chemtura Ltd Tenax Road, Trafford Park Manchester M17 1WT United Kingdom
Calorie Fluor SA 503, rue Hélène-Boucher ZI Buc — BP 33 F-78534 Buc Cedex	Caraïbes froid SARL BP 6033 Ste Thérèse, route du Lamentin F-97219 Fort-de-France
Commissariat à l'énergie atomique BP 12 F-91680 Bruyères le Châtel	Desautel SAS Parc d'entreprises — BP 9 F-01121 Montluel Cedex

DuPont de Nemours (Nederland) bv Baanhoekweg 22 3313 LA Dordrecht Nederland	Dyneon GmbH D-84504 Burgkirchen
Dow Deutschland Buetzflether Sand D-21683 Stade	Etis d.o.o. Tržaška 333 SI-1000 Ljubljana
Empor d.o.o. Leskoškova 9a SI-1000 Ljubljana	Eurobrom bv PO Box 465 1000 AL Amsterdam Nederland
Freolitus Centrinė g. 1D LT-54464 Ramučiai, Kauno raj. Lietuva	Fenner-Dunlop bv Oliemolenstraat 2 Drachten Nederland
Fujifilm Electronic Materials Europe Keetberglaan 1A Haven 1061 B-2070 Zwijndrecht	G.A.L. Cycle-Air Ltd Σινώπης 3, Στρόβολος Τ.Θ. 28385, Λευκωσία Κύπρος G.A.L. Cycle-Air Ltd 3, Sinopis Str., Strovolos P.O. Box 28385, Nicosia Cyprus
Galco SA Avenue Carton de Wiart 79 B-1090 Bruxelles	Galex SA BP 128 F-13321 Marseille Cedex 16
Harp International Ltd. Gellihirion Industrial Estate Rhondda Cynon Taff Pontypridd CF37 5SX United Kingdom	Honeywell Fluorine Products Europe bv Laarderhoogtweg 18 1101 EA Amsterdam Nederland
Hovione Farmaciencia SA Sete Casas P-2674-506 Loures Portugal	Ineos Fluor Ltd PO Box 13, The Heath Runcorn, Cheshire WA7 4QF United Kingdom
Laboratorios Miret SA (Lamirsa) Géminis 4 Polígono industrial Can Parellada E-08228 Les Fonts de Terrassa (Barcelona)	Linde Gaz Polska Sp. z o.o. al. Jana Pawła II 41a 31-864 Kraków Polska
Matero Ltd T.Θ. 51744 3508 Λεμεσός Κύπρος Matero Ltd P.O. Box 51744 3508 Limassol Cyprus	Mebrom nv Assenedestraat 4 B-9940 Rieme Ertvelde
Βιομηχανία Φωσφορικών Λιπασμάτων Α.Ε. Εργοστάσιο Θεσσαλονίκης Τ.Θ. 101 83 GR-541 10 Θεσσαλονίκη Phosphoric Fertilizers Industry S.A. Thessaloniki Plant P.O. Box 10183 GR-541 10 Thessaloniki	Poż-Pliszka Sp. z o.o. ul. Szczecińska 45 a 80-392 Gdańsk Polska

P.U.P.H. SOLFUM Sp. z o.o. ul. Ziemiańska 21 PL-95-070 Rąbień AB	Refrigerant Products Ltd. Banyard Road Portbury West Bristol BS20 7XH United Kingdom
Rhodia UK Ltd PO Box 46 St Andrews Road, Avonmouth Bristol BS11 9YF United Kingdom	Sigma Aldrich Chimie SARL 80, rue de Luzais L'Isle d'Abeau Chesnes F-38297 St Quentin Fallavier
Sigma Aldrich Logistik GmbH Riedstraße 2 D-89555 Steinheim	SJB Chemical Products bv Slagveld 15 3230 AG Brielle Nederland
Solvay Fluor GmbH Hans-Böckler-Allee 20 D-30173 Hannover	Solvay Organics GmbH Hans-Böckler-Allee 20 D-30173 Hannover
Solvay Solexis S.p.A. Viale Lombardia, 20 I-20021 Bollate (MI)	Syngenta Crop Protection Surrey Research Park 30 Priestly Road, Guildford Surrey GU2 7YH United Kingdom
Synthesia Española SA Conde Borrell, 62 E-08015 Barcelona	Tazzetti Fluids S.r.l. Corso Europa, 600/a I-10088 Volpiano (TO)
Vrec-Co Import-Export Kft. H-6763 Szatymaz Kossuth u. 12. Magyarország	Wigmors ul. Irysowa 5 51-117 Wrocław Polska
Wilhelmsen Maritime Service AS Wilhelmbarentstraat 50 3165 AB Rotterdam/Albrandswaard Nederland	Veolia Environmental Services Ltd. Bridges Road, Ellesmere Port, South Wirrel Cheshire CH65 4EQ, United Kingdom
Zephyr Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. H-6000 Kecskemét Tatár sor 18. Magyarország	Solquimia Iberia SL México, 9 Polígono industrial Centrovía E-50196 La Muela (Zaragoza)

V Bruselu dne 29. května 2007.

Za Komisi
Stavros DIMAS
člen Komise

PŘÍLOHA I

SKUPINY I A II

Dovozní kvóty na chlorfluoruhlovodíky 11, 12, 113, 114 a 115 a jiné plně halogenované chlorfluoruhlovodíky přidělené dovozcům v souladu s nařízením (ES) č. 2037/2000 pro použití jako vstupní suroviny a na zneškodňování na období od 1. ledna do 31. prosince 2007.

Společnost

Galex S.A. (FR)
Honeywell Fluorine Products Europe (NL)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Solexis SpA (IT)
Syngenta Crop Protection (UK)
Tazzetti Fluids S.r.l. (IT)
Veolia Environmental Services Ltd (UK)
Wilhelmsen Maritime Service AS (NL)

PŘÍLOHA II

SKUPINA III

Dovozní kvóty na halony přidělené dovozcům v souladu s nařízením (ES) č. 2037/2000 na kritická použití a zneškodňování na období od 1. ledna do 31. prosince 2007.

Společnost

Commissariat à l'Energie Atomique (FR)
Desautel SAS (FR)
Galex S.A. (FR)
Poz Pliszka Sp. z o.o. (PL)
Veolia Environmental Services Ltd (UK)
Wilhelmsen Maritime Service AS (NL)

PŘÍLOHA III

SKUPINA IV

Dovozní kvóty na tetrachlormethan přidělené dovozcům v souladu s nařízením (ES) č. 2037/2000 pro použití jako vstupní suroviny a na zneškodňování na období od 1. ledna do 31. prosince 2007.

Společnost

Dow Deutschland (DE)
Fenner-Dunlop bv (NL)
Phosphoric Fertilizers Industry (EL)

PŘÍLOHA IV

SKUPINA V

Dovozní kvóty na 1,1,1-trichlorethan přidělené dovozcům v souladu s nařízením (ES) č. 2037/2000 pro použití jako vstupní suroviny a na zneškodňování na období od 1. ledna do 31. prosince 2007.

Společnost

Arkema SA (FR)

Fujifilm Electronic Materials Europe (BE)

PŘÍLOHA V

SKUPINA VI

Dovozní kvóty na methylbromid přidělené dovozcům v souladu s nařízením (ES) č. 2037/2000 pro karanténní a předzásilkové aplikace, pro použití jako vstupní suroviny a na zneškodňování na období od 1. ledna do 31. prosince 2007.

Společnost

AT-KARLOVO (BG)

Agropest S.A. (PL)

Albemarle Chemicals (FR)

Albemarle Europe (BE)

Alfa Agricultural Supplies S.A. (EL)

Bang & Bonsomer (LV)

Bromotirrena S.r.l. (IT)

Chemtura Ltd (UK)

Eurobrom bv (NL)

Mebrom nv (BE)

PUPH SOLFUM Sp. z o.o. (PL)

Sigma Aldrich Logistik (DE)

Zephyr Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (HU)

Veolia Environmental Services Ltd (UK)

PŘÍLOHA VI

SKUPINA VII

Dovozní kvóty na hydrobromfluoruhlodíky přidělené dovozcům v souladu s nařízením (ES) č. 2037/2000 pro použití jako vstupní suroviny na období od 1. ledna do 31. prosince 2007.

Společnost

Hovione Farmaciencia SA (PT)

PŘÍLOHA VII

SKUPINA VIII

Dovozní kvóty na hydrochlorfluoruhlovodíky přidělené výrobcům a dovozcům v souladu s nařízením (ES) č. 2037/2000 a v souladu s ustanoveními rozhodnutí Komise 2007/195/ES pro použití jako vstupní suroviny, technologická činidla, na regeneraci, zneškodňování a jiné aplikace povolené podle článku 5 nařízení (ES) č. 2037/2000 na období od 1. ledna do 31. prosince 2007.

Výrobci

Arkema SA (FR)
DuPont de Nemours (Nederland) bv (NL)
Honeywell Fluorine Products Europe bv (NL)
Ineos Fluor Ltd (UK)
Phosphoric Fertilizers Industry S.A. (EL)
Rhodia UK Ltd (UK)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Organics GmbH (DE)
Solvay Solexis SpA (IT)

Dovozci

Alcobre S.A. (ES)
AGC Chemicals Europe (NL)
Avantec S.A. (FR)
Bay Systems Iberia (ES)
Blye Engineering Co Ltd (MT)
Calorie Fluor S.A. (FR)
Caraïbes Froid SARL (FR)
Dyneon GmbH (DE)
Empor d.o.o. (SI)
Etis d.o.o. (SI)
Freolitus (LT)
Galco S.A. (BE)
G.AL. Cycle Air Ltd (CY)

Harp International Ltd (UK)
Linde Gaz Polska Sp. z o.o. (PL)
Matero Ltd (CY)
Mebrom nv (BE)
Refrigerant Products Ltd. (UK)
SJB Chemical Products bv (NL)
Sigma Aldrich Chimie SARL (FR)
Solquimia Iberia, S.L. (ES)
Synthesia Española s.a. (ES)
Tazzetti Fluids S.r.l. (IT)
Vrec-Co Export-Import Kft. (HU)
Wigmors (PL)
Wilhelmesen Maritime Service AS (NL)

PŘÍLOHA VIII

SKUPINA IX

Dovozní kvóty na bromchlormethan přidělené dovozcům v souladu s nařízením (ES) č. 2037/2000 pro použití jako vstupní suroviny na období od 1. ledna do 31. prosince 2007.

Společnost

Albemarle Europe (BE)

Eurobrom bv (NL)

Laboratorios Miret S.A. (LAMIRSA) (ES)

Sigma Aldrich Logistik GmbH (DE)

PŘÍLOHA IX

(Tato příloha obsahuje důvěrné obchodní informace, a proto se nezveřejňuje).

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 1. června 2007,

kterým se mění rozhodnutí 2006/636/ES, kterým se stanoví roční rozdělení částky podpory Společenství pro rozvoj venkova na období od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2013 podle jednotlivých členských států

(oznámeno pod číslem K(2007) 2274)

(2007/383/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1698/2005 ze dne 20. září 2005 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 69 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Celková částka stanovená rozhodnutím Rady 2006/493/ES ze dne 19. června 2006, kterým se stanoví částka podpory Společenství pro rozvoj venkova na období od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2013, její roční rozdělení a minimální částka, která má být soustředěna v regionech způsobilých v rámci konvergenčního cíle ⁽²⁾, zahrnuje částku pro Bulharsko a Rumunsko.
- (2) Rozhodnutí Komise 2006/636/ES ⁽³⁾ stanovilo rozdělení podpory Společenství pro rozvoj venkova členskými státy na období od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2013, přičemž rovněž zohlednilo částky přidělené rozhodnutím Komise 2006/410/ES ⁽⁴⁾ a rozhodnutím Komise 2006/588/ES ⁽⁵⁾, které mají být převedeny do EZFRV.
- (3) Rozhodnutí 2006/636/ES nezahrnuje částky pro Bulharsko a Rumunsko. Po přistoupení těchto dvou zemí dne 1. ledna 2007 je třeba rozhodnutí 2006/636/ES změnit, aby zahrnovalo roční rozdělení částek podpory Společenství na rozvoj venkova pro tyto země.
- (4) V čl. 34 odst. 2 aktu o přistoupení Bulharska a Rumunska je zmíněna částka ze záruční sekce

EZOZF pro rozvoj venkova v těchto zemích v období 2007–2009. Rozdělení této částky podle roku a členského státu je stanoveno v prohlášení uvedeném v části II (Prohlášení) oddílu A bodu 4 závěrečného aktu přístupové smlouvy Bulharska a Rumunska. S cílem zajistit správné provádění opatření podle přílohy VIII oddílu I bodu E aktu o přistoupení (příplatky k přímým platbám) je třeba tyto částky uvést v běžných cenách v tabulce nazvané „Rozdělení podpory Společenství pro rozvoj venkova pro roky 2007–2013“, která je uvedena v příloze rozhodnutí 2006/636/ES.

- (5) Rozhodnutí 2006/636/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha rozhodnutí 2006/636/ES se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. ledna 2007.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 1. června 2007.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 277, 21.10.2005, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2012/2006 (Úř. věst. L 384, 29.12.2006, s. 8).

⁽²⁾ Úř. věst. L 195, 15.7.2006, s. 22.

⁽³⁾ Úř. věst. L 261, 22.9.2006, s. 32.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 163, 15.6.2006, s. 10.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 240, 2.9.2006, s. 6.

PŘÍLOHA

Rozdělení částky podpory Společenství pro rozvoj venkova na období 2007–2013 podle jednotlivých členských států

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Celkem 2007–2013	Běžné ceny (EUR) Z toho minimální částka pro regiony v rámci konvergenč- ního cíle celkem
Belgie	63 991 299	63 957 784	60 238 083	59 683 509	59 267 519	56 995 480	54 476 632	418 610 306	40 744 223
Bulharsko (*)	244 055 793	337 144 772	437 343 751	399 098 664	398 058 913	397 696 922	395 699 781	2 609 098 596	692 192 783
Česká republika	396 623 321	392 638 892	388 036 387	400 932 774	406 640 636	412 672 094	417 962 250	2 815 506 354	1 635 417 906
Dánsko	62 592 573	66 344 571	63 771 254	64 334 762	63 431 467	62 597 618	61 588 551	444 660 796	0
Německo	1 184 995 564	1 186 941 705	1 147 425 574	1 156 018 553	1 159 359 200	1 146 661 509	1 131 114 950	8 112 517 055	3 174 037 771
Estonsko	95 608 462	95 569 377	95 696 594	100 929 353	104 639 066	108 913 401	113 302 602	714 658 855	387 221 654
Řecko	461 376 206	463 470 078	453 393 090	452 018 509	631 768 186	626 030 398	619 247 957	3 707 304 424	1 905 697 195
Španělsko	1 012 456 383	1 030 880 527	1 006 845 141	1 013 903 294	1 057 772 000	1 050 937 191	1 041 123 263	7 213 917 799	3 178 127 204
Francie	931 041 833	942 359 146	898 672 939	909 225 155	933 778 147	921 205 557	905 682 332	6 441 965 109	568 263 981
Irsko	373 683 516	355 014 220	329 171 422	333 372 252	324 698 528	316 771 063	307 203 589	2 339 914 590	0
Itálie	1 142 143 461	1 135 428 298	1 101 390 921	1 116 626 236	1 271 659 589	1 266 602 382	1 258 158 996	8 292 009 883	3 341 091 825
Kypr	26 704 860	24 772 842	22 749 762	23 071 507	22 402 714	21 783 947	21 037 942	162 523 574	0
Lotyšsko	152 867 493	147 768 241	142 542 483	147 766 381	148 781 700	150 188 774	151 198 432	1 041 113 504	327 682 815
Litva	260 974 835	248 836 020	236 928 998	244 741 536	248 002 433	250 278 098	253 598 173	1 743 360 093	679 189 192
Lucembursko	14 421 997	13 661 411	12 655 487	12 818 190	12 487 289	12 181 368	11 812 084	90 037 826	0
Maďarsko	570 811 818	537 525 661	498 635 432	509 252 494	547 603 625	563 304 619	578 709 743	3 805 843 392	2 496 094 593
Malta	12 434 359	11 527 788	10 656 597	10 544 212	10 347 884	10 459 190	10 663 325	76 633 355	18 077 067
Nizozemsko	70 536 869	72 638 338	69 791 337	70 515 293	68 706 648	67 782 449	66 550 233	486 521 167	0
Rakousko	628 154 610	594 709 669	550 452 057	557 557 505	541 670 574	527 868 629	511 056 948	3 911 469 992	31 938 190
Polsko	1 989 717 841	1 932 933 351	1 872 739 817	1 866 782 838	1 860 573 543	1 857 244 519	1 850 046 247	13 230 038 156	6 997 976 121
Portugalsko	562 210 832	562 491 944	551 196 824	559 018 566	565 142 601	565 192 105	564 072 156	3 929 325 028	2 180 735 857
Rumunsko (**)	741 659 914	1 023 077 697	1 319 261 544	1 236 160 665	1 234 244 648	1 235 537 011	1 232 563 266	8 022 504 745	1 995 991 720
Slovensko	149 549 387	139 868 094	129 728 049	128 304 946	123 026 091	117 808 866	111 981 296	900 266 729	287 815 759
Slovensko	303 163 265	286 531 906	268 049 256	256 310 239	263 028 387	275 025 447	317 309 578	1 969 418 078	1 106 011 592
Finsko	335 121 543	316 143 440	292 385 407	296 367 134	287 790 092	280 508 238	271 617 053	2 079 932 907	0
Švédsko	292 133 703	277 225 207	256 996 031	260 397 463	252 975 513	246 760 755	239 159 282	1 825 647 954	0
Spojené království	263 996 373	283 001 582	274 582 271	276 600 084	273 334 332	270 695 626	267 364 152	1 909 574 420	188 337 515
Celkem	12 343 028 110	12 542 462 561	12 491 336 508	12 462 352 114	12 871 191 325	12 819 703 256	12 764 300 813	88 294 374 687	31 232 644 963

(*) Pro roky 2007, 2008 a 2009 činí část podpory Společenství financovaná záruční sekcí 193 715 561 EUR, 263 453 163 EUR a 337 004 104 EUR.

(**) Pro roky 2007, 2008 a 2009 činí část podpory Společenství financované záruční sekcí 610 786 223 EUR, 831 389 081 EUR a 1 058 369 098 EUR.

TISKOVÉ OPRAVY

Oprava nařízení Rady (ES) č. 54/2007 ze dne 22. ledna 2007, kterým se mění nařízení (EHS) č. 3030/93 o společných pravidlech dovozu některých textilních výrobků pocházejících ze třetích zemí

(Úřední věstník Evropské unie L 18 ze dne 25. ledna 2007)

Strana 4, příloha týkající se příloh k nařízení (EHS) č. 3030/93, v části A obsahující přílohu V „Množstevní limity Společenství“ se tabulka pro Čínu nahrazuje tímto:

„(Úplný popis zboží je uveden v příloze I)			Dohodnuté úrovně		
Třetí země	Kategorie	Jednotka	11. června až 31. prosince 2005 ⁽¹⁾	2006	2007
Čína	SKUPINA IA				
	2 (včetně 2a)	tuny	20 212	61 948	70 636
	SKUPINA IB				
	4 ⁽²⁾	1 000 kusů	161 255	540 204	595 624
	5	1 000 kusů	118 783	189 719	220 054
	6	1 000 kusů	124 194	338 923	388 528
	7	1 000 kusů	26 398	80 493	90 829
	SKUPINA IIA				
	20	tuny	6 451	15 795	18 518
	39	tuny	5 521	12 349	14 862
	SKUPINA IIB				
	26	1 000 kusů	8 096	27 001	29 736
	31	1 000 kusů	108 896	219 882	250 209
	SKUPINA IV				
	115	tuny	2 096	4 740	5 347

⁽¹⁾ Množstevním limitům nepodléhají dovozy výrobků do Společenství, které byly do Společenství odeslány před 11. červnem 2005, avšak byly předloženy za účelem propuštění do volného oběhu toho dne nebo po něm. U takových výrobků příslušné orgány členských států udělují dovozní povolení automaticky a bez množstevních limitů na základě náležitého důkazu, jakým je například nákladní list, a na základě podepsaného prohlášení předloženého dovozcem, že tyto výrobky byly do Společenství odeslány před uvedeným datem. Odchylně od čl. 2 odst. 2 nařízení Rady (EHS) č. 3030/93 se dovozy zboží, odeslaného před 11. červnem 2005, propouštějí do volného oběhu rovněž na základě předložení kontrolního dokladu vydaného v souladu s čl. 10a odst. 2a nařízení (EHS) č. 3030/93. Na zboží odeslané do Společenství v období od 11. června 2005 do 12. července se dovozní povolení udělují automaticky a nemohou být odepřena na základě toho, že v rámci množstevních limitů pro rok 2005 již nejsou k dispozici žádná množství. Dovoz všech výrobků odeslaných od 11. června 2005 však bude započten do množstevních limitů pro rok 2005.

U zboží odeslaného do Společenství před tím, než Čína zavedla svůj systém vývozních licencí (20. července 2005), nebude k udělení dovozních povolení potřeba předložit odpovídající vývozní licence.

Žádosti o dovozní licence na dovoz zboží, které bylo odesláno v období od 11. června 2005 do 19. července 2005 (včetně), ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost se příslušným orgánům členských států předloží nejpozději do 20. září 2005.

U zboží odeslaného před 12. červencem není pro využití výjimky z množstevních limitů podmínkou, aby bylo odesláno přímo do Společenství, ačkoli příslušné orgány Společenství mohou uvedené výhody odeprít, mají-li důvody domnívat se, že bylo odesláno do jiného místa určené před 12. červencem za účelem obcházení tohoto nařízení, neodpovídají-li takové transakce běžným obchodním praktikám nebo čistě logistickým důvodům. Za příklad běžného vedení obchodní činnosti se považuje odeslání zboží do distribučních středisek pro dovozní společnosti nebo může-li dovozce předložit smlouvu nebo akreditiv s datem dřívějším, než je datum odeslání, nebo bylo-li zboží přeloženo mimo území Číny na jiný dopravní prostředek během přiměřeně krátké doby.

Zvýšení dohodnutých úrovní zavedených tímto nařízením se poskytují za účelem umožnění vydání dovozních licencí na zboží odeslané do Společenství v období od 13. do 19. července 2005 nebo na zboží odeslané do Společenství po 20. červenci 2005 s platnou čínskou vývozní licencí, které je nad rámec dohodnutých úrovní zavedených nařízením Komise (ES) č. 1084/2005 v příloze V nařízení (EHS) č. 3030/93.

Překročí-li zboží odeslané do Společenství v období od 13. do 19. července 2005 uvedené úrovně, může Komise povolit vydání dalších vývozních licencí po informování Výboru pro textil a po uskutečnění převodu 2 072 924 kg výrobků kategorie 2, jak je stanoveno v příloze VIII.

⁽²⁾ Viz Dodatek A.

Dodatek A přílohy V

Kategorie	Třetí země	Poznámky
4	Čína	Pro účely vyrovnávání vývozů s dohodnutými úrovněmi lze použít až na 5 % dohodnutých úrovní převodní koeficient pěti oděvů (jiných než kojeneckých oděvů) o obchodní velikosti nejvýše 130 cm ku třem oděvům, jejichž obchodní velikost je větší než 130 cm. Ve vývozní licenci týkající se těchto výrobků musí být v kolonce 9 uvedeno: „Musí být použit převodní koeficient pro oděvy o obchodní velikosti nejvýše 130 cm.“

Strana 5, příloha týkající se příloh k nařízení (EHS) č. 3030/93, v části B obsahující tabulku „Množstevní limity Společenství pro zboží zpětně dovezené v rámci pasivního zušlechťovacího styku“ se tabulka pro Čínu nahrazuje tímto:

			Zvláštní dohodnuté úrovně		
			11. června až 31. prosince 2005 ⁽¹⁾	2006	2007
„Čína	SKUPINA IB				
	4	1 000 kusů	208	408	450
	5	1 000 kusů	453	886	977
	6	1 000 kusů	1 642	3 216	3 589
	7	1 000 kusů	439	860	970
	SKUPINA IIB				
	26	1 000 kusů	791	1 550	1 707
	31	1 000 kusů	6 301	12 341	13 681

⁽¹⁾ Tato ustanovení se vztahují na příslušné textilní výrobky, které byly zaslány ze Společenství do Čínské lidové republiky za účelem zušlechtění před 11. červnem 2005 a zpětně dovezeny do Společenství po uvedeném datu, na základě předložení náležitého důkazu, například vývozního prohlášení.“